

Tehnična navodila za uporabo

Alarmna naprava AC 208

Kod številka 99-97-1803

Izdaja: 10/2010 SLO

EC - Izjava o vključitvi

Proizvajalec: SKOV A/S

Naslov: Hedelund 4, DK-7870 Roslev
Telefon: +45 72 17 55 55

izjavlja, da je alarmna enota tipa AC 208

**vključno z artikli številka 134500-02, 134520-02, 134540-02 in 134660-02
ter ustrezne jezikovne različice**

skladna z naslednjimi Direktivami EU:

2006/95/EC (Direktiva o nizki napetosti)

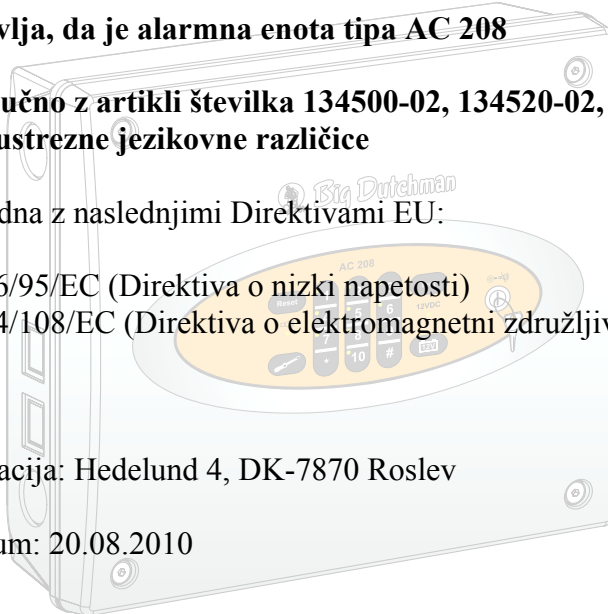
2004/108/EC (Direktiva o elektromagnetni združljivosti)

Lokacija: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

Datum: 20.08.2010

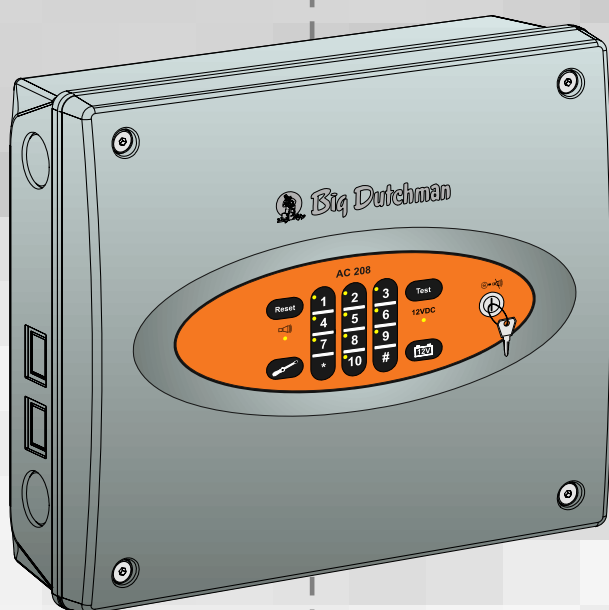


Leo Østergaard
Vodja R&R

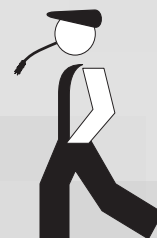


Alarmna naprava AC 208

Tehnična navodila za uporabo



99-97-1803
10/ 2010 SLO



Programska različica

Izdelek, ki je opisan v teh navodilih za uporabo, temelji na programski opremi. Ta priročnik ustreza:

- različicam programske opreme: plošča: 1.15, pirključek na fiksno omrežje: 3.18 in GSM: 1.19

Odobreno v letu 2010.

Posodobitev izdelka in dokumentacije

Big Dutchman si pridržuje pravico do sprememb tega dokumenta in v njem opisanega izdelka brez predhodnega obvestila. V primeru dvoma se, prosimo, obrnite na Big Dutchman.

Datum posodobitve tega priročnika je razviden iz datuma, odtisnjenega na hrbtni strani.



Nepravilno ali neprimerno upravljanje prezračevalnih naprav lahko povzroči gospodarsko škodo (pogin živali itd.).

Družba Big Dutchman zato priporoča, da prezračevalne naprave nameščajo, upravljajo in vzdržujejo le strokovnjaki. Poleg tega je treba predvideti ločene odprtine in alarmno napravo, ki jo je treba vzdrževati in preizkušati v rednih časovnih presledkih (glejte SPLOŠNE PRODAJNE IN DOBAVNE POGOJE družbe Big Dutchman).



Pri AC 208 GSM ni dovoljena uporaba predplačniških kartic.

POZOR

- Big Dutchman si pridržuje vse pravice. Razmnoževanje tega priročnika ali njegovih delov brez predhodnega pisnega dovoljenja Big Dutchman ni dovoljeno.
- Big Dutchman je vložil veliko napora, da bi bil ta priročnik tako pravilen, kot je mogoče. Če kljub temu vsebuje napake ali netočnosti, vam bo Big Dutchman zelo hvaležen za ustrezno sporočilo.
- Ne glede na navedeno Big Dutchman izključuje vso odgovornost za vse vrste napak v tem priročniku oz. njihove posledice.
- Copyright 2010 by Big Dutchman.

1	OPIS IZDELKA.....	6
2	NAVODILA ZA UPORABO	6
2.1	Krmilna plošča	6
2.2	Alarm	7
2.2.1	Prekinitev alarma na krmilni plošči.....	7
2.2.1.1	Vzroki za alarm	7
2.2.2	Prekinitev alarma po telefonu.....	7
2.2.2.1	Ponavljjanje klica do potrditve na krmilni plošči	7
2.2.3	Prekinitev alarma z besedilnim sporočilom (SMS)	7
2.3	Opis tipkovnega polja	8
2.4	Govorni računalnik	9
2.4.1	Zaznavanje postaj.....	9
2.4.2	Telefonske številke.....	9
2.4.3	Alarmiranje s sporočili SMS	9
2.4.3.1	Čas med SMS alarmi.....	9
2.4.3.2	Potrditev SMS alarma	9
2.4.4	Nastavitev klicnih funkcij.....	10
2.4.5	Oznake vhodov	10
2.4.6	Klic na govorni računalnik - govorni vnos imena uporabnika.....	11
2.4.7	Poizvedba in daljinsko upravljanje	12
2.4.8	Dodatne možnosti nastavitve govornega računalnika po telefonu...	13
2.4.9	Povezava s faksom ali modemom.....	13
2.4.10	Sporočila o napakah z govornega računalnika (napovedi prek zvočnika)	14
2.5	Stikalo na ključ - blokirana alarmna naprava	15
2.5.1	Daljinsko upravljanje blokirane alarmne naprave.....	15
3	NAVODILA ZA MONTAŽO	15
4	NAVODILA ZA INSTALACIJO	16
4.1	Vezalna shema	16
4.1.1	Sistemi s komunikacijo prek fiksnega ali GSM omrežja	17
4.1.2	Sistemi brez komunikacije prek fiksnega ali GSM omrežja	17
4.1.3	Alarmni izhodi.....	17
4.2	Popravila	18
4.2.1	AC 208 za fiksno omrežje.....	18
4.2.2	AC 208 GSM	18
4.3	DIP stikalo na kartici v pokrovu.....	19
4.4	Preizkus baterije, ki ga je treba opraviti vsak dan	19
4.5	Številke postaj.....	19

4.6	Naprave z več alarmnimi stenskimi enotami.....	20
5	VZDRŽEVANJE	20
5.1	Pregledovanje	20
5.2	Čiščenje	21
5.3	Demontaža zaradi recikliranja/odstranjevanja	21
6	TEHNIČNI PODATKI.....	22
7	POMOŽNE PREGLEDNICE.....	23
8	SEZNAM BESED ZA SPREMEMBO NAZIVA VHODA.....	26

1 Opis izdelka

Alarmna naprava AC 208 se uporablja za nadzor hlevske opreme in računalnikov. Omogoča nadzor do desetih termostатов ali relejskih izhodov za alarm pri silosu, ogrevalnih napravah, krmilnih avtomatih ipd. Komunikacijski enoti AC 208 za fiksno in GSM omrežje sta opremljeni z govornim računalnikom, ki omogoča upravljanje z govornimi ukazi.

2 Navodila za uporabo

2.1 Krmilna plošča

Reset

Potrditev alarmov.

Test

Pritisnite: preizkus alarmnega klica.
Držite 5 sekund: aktiviranje
preizkusnega klica.



12V

Pritisnite: vklop
ali prekinitev servisnega premora.
Držite 2 sekundi: uporaba tipkovnice kot
običajnega
telefona.

12V

Pritisnite: preverjanje napetosti baterije.
Držite 2 sekundi: nastavitev časa za
dnevni preizkus baterije.

Numerična tipkovnica 1-10

- Nadzor VKLOPA/IZKLOPA vhodnih priključkov 1-10.
- Vnos telefonskih števil.
- Nastavitev govornega računalnika.

Stikalo na ključ

Alarmna naprava je opremljena s stikalom na ključ, ki je namenjeno omejevanju dostopa do upravljanja z napravo. Ko je naprava blokirana, je mogoče izklopiti sireno. Za izklop alarmiranja (utripajoče) in telefonskih klicev mora biti naprava deblokirana. Na splošno velja v teh navodilih za uporabo predpostavka, da je naprava deblokirana s ključem. V zvezi s funkcijami pri blokiranem stikalu na ključ glejte poglavje 2.5.

Kontrolne lučke	Zelena		Rdeča		Izklopljeno
	Sveti neprekinjeno	Utripa	Sveti neprekinjeno	Utripa	
Lučka za alarm	Status OK	Naprava je v servisnem načinu	Potrjen alarm	Alarm	
Kontrolna lučka 12VDC	Delovanje na 230 V	Poteka preizkus baterije	Izpad 230 V	Napaka pri preizkusu baterije	
Kontrolne lučke za vstopne priključke 1 - 10	Status OK	-	Potrjen alarm	Alarm	Nadzor ustavljen

2.2 Alarm

2.2.1 Prekinitev alarma na krmilni plošči

- Pritisnite tipko .
- Oglejte si sporočilo alarma (glejte poglavje 2.2.1.1).
- Odpravite vzrok za alarm.
- Za aktiviranje nadzora ponovno pritisnite tipko .

2.2.1.1 Vzroki za alarm

	Lučka za alarm	Lučke za vhode	Lučka 12 V DC
Alarmi na vhodu	Rdeča utripajoča lučka	Rdeča utripajoča lučka	
Napaja na bateriji	Rdeča utripajoča lučka		Rdeča utripajoča lučka
Pomanjkljivo napajanje (230 V)	Rdeča utripajoča lučka		Rdeča neprekinjena lučka

2.2.2 Prekinitev alarma po telefonu

- Govorni računalnik pokliče in sporoči: "alarm z govornega računalnika".
- Pritisnite tipko # (alarm je potrjen).
- Govorni računalnik navede podatke o alarmu.

2.2.2.1 Ponavljanje klica do potrditve na krmilni plošči

AC 208 ima funkcijo ponavljanja klica. Če je ta funkcija aktivirana, AC 208 po poteku nastavljenega časa ponovno pokliče, dokler ni alarm prekinjen neposredno na alarmni napravi, kot je navedeno zgoraj (poglavje 2.2). Ob ponovnem klicu se začne postopek klicanja na začetku, kot pri novem alarmu.

Časovno obdobje med klici je mogoče nastaviti med 0 in 30 minutami. Pri 0 minutah je funkcija izklopljena. Glejte tudi poglavje 2.4.7.

2.2.3 Prekinitev alarma z besedilnim sporočilom (SMS)

Če je govorni računalnik nastavljen na alarmiranje z SMS sporočili, pošlje sporočilo na prvo aktivirano telefonsko številko za pošiljanje SMS sporočil. Glejte tudi poglavje 2.4.3.2.

- V odgovoru na SMS-Alarm pošljite dostopno kodo AC 208 s piko na koncu, npr. „1.“ (1 je tovarniško nastavljena dostopna koda).
- AC 208 izklopi alarm in pošlje na vse telefonske številke sporočilo o izklopu alarma, vrsti sproženega alarma in telefonu, s katerega je bil alarm potrjen.

2.3 Opis tipkovnega polja



Tipka je namenjena potrjevanju alarmnih sporočil. Nato preide rdeča utripajoča lučka v neprekinjeno. Ko je napaka odpravljena, se po aktiviranju tipke  prikaže neprekinjena zelena lučka. Govorni računalnik navede ustrezne podatke o alarmu.



S to tipko preklopite napravo v stanje pripravljenosti. Po 60 minutah brez alarma se premor samodejno zaključí. Premor za vzdrževalna dela lahko zaključite s pritiskom na tipko .

Med premorom utripa zelena lučka, stanje vhodov pa prikazujejo lučke za vhode **1-10**. Če so med premorom za vzdrževanje nastopili alarmi, se to prikaže po zaključku. To velja tudi za stanje alarmov, ki so se sprožili pred premorom.

Če držite tipko pritisnjeno 2 sekundi, boste lahko tipkovnico uporabljali, kot pri običajnem telefonu. Uporabljate lahko vse ukaze telefona.

Upravljanje zaključite z vnosom 000#.

Po poteku 40 sekund brez vnosa AC 208 samodejno blokira dostop do takšnega upravljanja.



Ta tipka je namenjena preizkušanju alarmnih izhodov. Dokler držite tipko , so vsi alarmni izhodi naprave AC 208 aktivni (alarmni rele, izhodi FLASH in CALL).

Za aktiviranje preizkusnega klica držite tipko 5 sekund.



Tipka je namenjena nastavitvi dnevnega izvajanja preizkusa baterije. Za nastavev držite tipko  približno 2 sekundi, da začne lučka **12 V DC** utripati. Nato se izvaja preizkus baterije vsak dan ob tem času.

Preizkus traja 10 minut. Če pade napetost baterije pod 11,5 V, se sproži alarm (baterija ni v redu), lučka (**12VDC**) pa začne utripati v rdeči barvi. V tem primeru morate baterijo nemudoma zamenjati. Ker se preizkus izvaja vsak dan, se alarm sproži dnevno, do zamenjave baterije.

S kratkim pritiskom na tipko se lahko seznanimate z napetostjo baterije (govorna informacija). Vendar pa je to mogoče le pri izvedbah naprave AC 208 za komunikacijo po fiksni in GSM omrežju.

1-10, * in #

Tipke **1-10** so namenjene vklopu in izklopu nadzora za 10 vhodov.

Skupaj s tipkama ***** in **#** omogočajo vnos telefonskih števil in izvajanje sprememb na govornem računalniku. Ob pritisku na tipko ***** ugasnejo lučke za vhode 1 do 10. To pomeni, da pravkar poteka vnos podatkov. Če v 10 sekundah ne vnesete ničesar ali pa pritisnete tipko **#**, naprava preklopi v normalno stanje.

2.4 Govorni računalnik

Izvedbe za komunikacijo po fiksni in GSM omrežju so opremljene z govornim računalnikom, ki je namenjen tudi nadzoru priključenih stenskih enot. Ta računalnik ima besedni zaklad, ki obsega 200 besed. S tem je omogočeno sporočanje alarmnih sporočil prek zvočnika na kraju samem ali po telefonu.

2.4.1 Zaznavanje postaj

Pomembno je, da je zaznavanje postaj opravljeno v povezavi s konfiguracijo. Pri konfiguraciji ali spremembi števila sprednjih kartic mora govorni računalnik poiskati priključene postaje. Alarmna naprava AC 208 ima 11 postaj, ki so razdeljene na 10 vhodov in eno sistemsko postajo.

Tipko **#** držite pritisnjeno 2 sekundi.

Po približno dveh minutah govorni računalnik napove najdene postaje. Prosimo, preverite, ali je napoved pravilna.

2.4.2 Telefonske številke

Preden je mogoče opraviti alarmni klic, morate vnesti ustrezne telefonske številke. Možen je vnos petih telefonskih števil s po največ 18 mesti. Po vnosu številke jo govorni računalnik ponovi prek zvočnika.

Vnos telefonske številke 1-5	Pregled	Brisanje
*1 < telefonska številka > #	*1#	*1*#
*2 < telefonska številka > #	*2#	*2*#
*3 < telefonska številka > #	*3#	*3*#
*4 < telefonska številka > #	*4#	*4*#
*5 < telefonska številka > #	*5#	*5*#

2.4.3 Alarmiranje s sporočili SMS

AC 208 lahko pošlje SMS alarm z navedbo vrste alarma.

Alarmiranje s sporočili SMS aktivirate z vnosom * za telefonsko številko.

Primer: vnos ***1** <telefonska številka>***#**

2.4.3.1 Čas med SMS alarmi

Če je aktivirano SMS alarmiranje na več telefonskih številk, lahko spremenite čas med pošiljanjem posameznih SMS sporočil. Tovarniška nastavitve znaša 0 minut.

Čas med SMS alarmi vnos ***64** <0-5> #

2.4.3.2 Potrditev SMS alarma

V odgovoru na SMS-Alarm pošljite dostopno kodo AC 208 s piko na koncu, npr. „1.“ (1 je tovarniško nastavljena dostopna koda).

AC 208 izklopi alarm in pošlje na vse telefonske številke sporočilo o izklopu alarma, vrsti sproženega alarma in telefonu, s katerega je bil alarm potrjen.

2.4.4 Nastavitev klicnih funkcij

Nastavitev	Ukaz	Tovarniška nastavitev	Opis
Zakasnitev	Zaporedje vnosa = * 62 <1-20 min.> #	5 minut	Zamik med sprožitvijo alarma in klicem
Klic	Zaporedje vnosa = * 92 <1-10 x zvonjenje> #	3 x zvonjenje	Toliko zvonjenj je potrebnih, preden govorni računalnik preide na klic.
Klici na isto klicno številko	Zaporedje vnosa = * 95 <1-10 klicev> #	3 klici	Tolikokrat kliče računalnik isto številko, preden poskusi z naslednjo številko s seznama.
Izmenična pripravljenost osebja	Zaporedje vnosa = * 97 <1-5> #	Št. 1	Klicanje se začne pri telefonski številki 1 in se nadaljuje do 5.

2.4.5 Oznake vhodov

Oznake vhodov je mogoče spremeniti. Uporabite lahko do 3 besede na vhod. V preglednici "Oznake vhodov" si lahko zabeležite vašo izbiro. Potreben je naslednji vnos:

Zaporedje vnosa = * **86** <številka postaje> * <beseda> * <beseda> * <beseda> #

Preglednica na desni vsebuje tovarniške predloge. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov vnosa:

- Oznaka vhoda 1: Hlev za pitance 12
- Zaporedje vnosa = ***86 1* 402* 43* 12**#
- Oznaka vhoda 5: Krmilna naprava
Zaporedje vnosa = ***86 5* 281** #
- Oznaka vhoda 7 in 8: Silos 1 & 2

Ker silos ni naveden na tovarniškem seznamu, morate pojem izgovoriti in ga posneti.

Izberite besedo številka 73. Izbran je govorni računalnik, nato vnesite geslo in številko besede (73) (glejte tudi poglavje 2.4.6).

Zaporedje vnosa = ***73 0** <navedba besede „silos“> #

Glejte tudi poglavje 2.4.6.

Nova beseda sedaj služi kot oznaka za vhoda 7 in 8.

Zaporedje vnosa = ***86 7* 73* 99** #

Zaporedje vnosa = ***86 8* 73* 2** #

POZOR: beseda št. "1" se izgovori kot "ena", medtem ko se beseda 99 izgovori kot "eden".

POZOR: glejte tudi popoln seznam besed za spremembo naziva vhoda, poglavje 8.

Predlogi oznak:	Številka obstoječe besede
Hlev za kotenje	401 43
Pokriti hlev	404 43
Krmilna naprava	281
Gretje	104
Klimatski hlev	405 43
Hlajenje	192
Hlev za sesne prašičke	406 43
Hlev za svinje brez legla	407 43
Hlev za pitance	402 43
Črpalka	195
Prostor	296
Hlev	43
Hlev za breje svinje	403 43
Ventilacija	103
Voda	193
Izmenjevalnik toplote	179
Različne številke (1..20)	99, 2, 3, 4, 5...20

Da bi lahko bila uporabniška beseda prikazana v SMS sporočilih, morate poslati SMS sporočilo z besedilom ***73<uporabniška beseda> #**. Za druge uporabniške besede ravnajte na enak način.

2.4.6 Klic na govorni računalnik - govorni vnos imena uporabnika

Govorni vnos je mogoč le v času klica na govorni računalnik. Ko je klic sprejet, slišite naslednje:

- „Dobrodošli v govornem računalniku ...“

Sedaj vnesite geslo in vnos zaključite s tipko **#**. Tovarniška nastavitve gesla je 1. Če se v 45 sekundah nič ne zgodi, se povezava prekine. Po 30 sekundah se oglasi sporočilo „Prosim vnesite ukaz“. Za ohranitev povezave pritisnite tipko **#**. Za prekinitev povezave pa vnesite **000 #**.

Funkcija	Ukaz	Opis
Pozdrav	Zaporedje vnosa = *71 0 <"Dobrodošli"> # Vnos 0 za začetek in # za konec.	Nadomesti tovarniško nastavljeno napoved „Dobrodošli pri“, ki jo je slišati ob klicu naprave AC 208.
Ime	Zaporedje vnosa = *72 0 <Ime> # Vnos 0 za začetek in # za konec.	Nadomesti tovarniško nastavljeno napoved „računalniku“, ki jo je slišati ob klicu naprave AC 208 in pri alarmnih sporočilih po telefonu.
Ime uporabnika	Zaporedje vnosa = *73-79 <Ime uporabnika> # Vnos 0 za začetek in # za konec.	Ime uporabnika (73-79 na seznamu besed) lahko služi za oznako vseh vhodov.

POZOR: za izgovorjavo je na voljo 12 sekund, torej za osebni pozdrav in navedbo imena. Za eno besedo ne smete porabiti več kot 8 sekund.

Vneseno <Ime> se uporablja pri alarmnih klicih. V tem primeru govorni računalnik izgovori: „Alarm od <Ime>“.

Da bi lahko bilo ime prikazano v SMS sporočilih, morate poslati SMS sporočilo z besedilom ***72<ime> #**.

2.4.7 Poizvedba in daljinsko upravljanje

Omogočen je dostop do vseh enot/upravljalnih elementov v omrežju. V povezavi z daljinskim upravljanjem in poizvedbami uporabljajte telefon, SMS sporočila ali tipkovnico AC 208. Pred vnosom 2 sekundi držite tipko  na tipkovnici AC 208. Napoved: „Vnesite ukaz”.

Funkcija	Zaporedje ukazov	Opis
Poizvedba	Št. postaje * registrska št. # Primer: 100 * 3 # 100 * 12 #	Lahko poizvedujete po vrednosti za določeno postajo. Navede trajanje alarma s sireno za postajo 100 (sistem). Navede napetost baterije.
Vnos na daljavo	Št. postaje * registrska št. * Vrednost # Primer: 100*4*5# 100 * 8 * 10 # 100 * 29 * 2359 #	Lahko opravite spremembe v registru za določeno postajo. Čas potrditve je nastavljen na 5 sekund. Gre za čas, ki poteče med sprožitvijo in potrditvijo alarma. Tovarniška nastavev je 30 sekund. Sprememba zamika (signal z alarma na izhod CALL) na 10 minut Čas se nastavi na 23:59.
Ponavljanje klica	100 *47* <30> #	Ponovitev klica po 30 minutah od potrditve po telefonu. Ponavljanje klica se neha šele tedaj, ko je potrditev opravljena na krmilni enoti na kraju samem. Tovarniška nastavev znaša 0 minut = izklopljeno.
Status alarma	Št. postaje * # Primer: 1 * #	Poizvedba po statusu alarma za določeno postajo. Navede status alarma za postajo 1 (vhod 1).
Nadzor zagona / ustavitve	Št. postaje * 0 # Primer: 1 * 0 #	Spremeni se vrsta nadzora za določeno postajo. Nadzor prek postaje se aktivira, če je bil deaktiviran in obratno.
Aktivni alarmi	99 * #	Poizvedba po aktivnih alarmih na celotni napravi. Navedeno je število aktivnih alarmov, njihovi vzroki in vrsta ter oznaka postaje. Nepotrjeni alarmi se po potrebi potrdijo.
Dnevnik alarmov	99 * * # # * # 000 #	Preklopi v delovno stanje „Dnevnik alarmov“. Sliši se napoved: „Dnevnik alarmov, aktiviran”. Naveden je zadnji alarm in čas, ki je pretekel od tedaj. Ob ponovnem pritisku tipke # lahko poslušate predhodne alarme. Preklop v normalno delovno stanje. Povezava z govornim računalnikom se prekine.

2.4.8 Dodatne možnosti nastavitve govornega računalnika po telefonu

Funkcija	Zaporedje ukazov	Tovarniška nastavev	Opis
Dostopna koda	*91 <dostopna koda> #	1	Navedena je nova dostopna koda. Ni je mogoče izbrisati ali ponovno poslušati.
Številka besede, ki je bila navedena pri alarmu	*96<beseda>#	-1 (ni aktivna)	Pri alarmu se na vsakih 10 sekund navede beseda.
	Primer: *96 201 #		- Zvok sirene
	Primer: *96 112 #		- "Alarm"
	Primer: *96 79 #		- Beseda 79 (vnese uporabnik)
	*96 * #		- Funkcija se prekine (tovarniška nastavev).
Sporočilo o alarmu	*98 <0/1> #	1 (aktivirano)	Če v napravi obstaja alarm, se pri nastavitvi te funkcije na 1 na vsako minuto oglasi opozorilno sporočilo.

2.4.9 Povezava s faksom ali modemom

Zaradi zagotovitve optimalnega delovanja vam izrecno priporočamo, da za napravo AC 208 predvidite ločeno telefonsko linijo. Obstaja možnost priklopa naprave na faks ali modem. Govorni računalnik nastavite tako, da sprejema klice za faks oz. modem. Pokličite napravo in odložite, ne da bi kaj vnesli. V naslednji minuti naprava AC 208 prevzame klic po treh zvonjenjih, pri čemer se lahko vklopi faks ali modem.

2.4.10 Sporočila o napakah z govornega računalnika (napovedi prek zvočnika)

Sliši se ...	Pomen
„Manjkajo postaje“.	Telefonske številke so bile vnesene, ni pa bilo opravljeno iskanje postaj. (Tipko #) držite pritisnjeno 2 sekundi.
„Napaka na telefonski liniji“.	Alarm zaradi prenizke napetosti telefonske linije ali odsotnosti klicnega tona. - Nadzor je mogoč samo, če je bil opravljen vnos telefonske številke. Meri se napetost telefonske linije, ki znaša v stanju mirovanja 48 V DC. Če ta pade pod 5 V, se sproži alarm. Prepričajte se, da je telefonska linija brezhibna. Če se tej napaki ne morete izogniti, aktivirajte nadzor klicnega tona in odklopite nadzor napetosti telefonske linije. - Z *995*# izklopite nadzor napetosti telefonske linije. Z *995 1# Funkcijo aktivirate) - Z *989 1# aktivirate nadzor klicnega tona, z *989*# pa ga izklopite. Če je aktiviran nadzor klicnega tona, se na vsaki dve uri preveri, ali je klicni ton prisoten. V nasprotnem primeru poteka 2 uri preverjanje na vsakih 10 minut, če je preverjanje neuspešno, pa sledi sporočilo „Napaka na telefonski liniji“. Če pripisujete varnosti pomembno vlogo, morate zagotoviti posebno telefonsko linijo. S tem lahko izboljšate tudi komunikacijo z govornim računalnikom.
„Ni klicnega tona“.	Sporočilo sledi, če pri poskusu klica linija ne oddaja klicnega tona. Sledi pet dodatnih poskusov s presledki po 10 sekund. Nato nastopi premor, ki traja 144 sekund, sledijo pa enaki poskusi, dokler ni prisoten klicni ton.
„Postaja x, register y ne odgovarja“	Sporočilo sledi, če manjka ali se ne odziva postaja oz. register. (Opravljen je bil vnos x * y #)
„Pomnilnik je poln! – Izbršite besedo in ponovite!“	Delovni pomnilnik lahko sprejme dodatne posnetke. Pred novim posnetkom morate izbrisati starega. Z vnosom * 73 * # se izbriše beseda 73.
AC 208 GSM	
„Ni komunikacije z GSM enoto“, ali „Napaka pri komunikaciji z GSM enoto“	Napaka na strojni opreml ali GSM modulu. Do napak lahko pride zaradi manjkajočega priključka oklepa/armature na preklopnik 16/GND.
„Prosim, vtipkajte kodo za SIM kartico: 1 2 3 4“	PIN za SIM kartico mora biti 1234
„Manjka SIM kartica za GSM enoto“	V AC 208 GSM manjka SIM kartica.
„SIM kartica ni aktivna, prosim vtipkajte PUK“	Preverite, ali sta vneseni PUK in PIN = 1234.

2.5 Stikalo na ključ - blokirana alarmna naprava



Alarmna naprava je opremljena s stikalom na ključ, s katerim je mogoče omejiti dostop do upravljanja z napravo.

Alarmna naprava je blokirana, če je ključ v navpičnem položaju. V tem položaju lahko ključ izvlečete.

Ko je naprava blokirana, je možno naslednje:

- Izklop sirene s pritiskom na tipko  .
Utripajoče alarmiranje in telefonski klici so aktivni toliko časa, dokler jih ne potrdite, če naprava ni blokirana.
- Za informacijo o programski različici sprednje kartice pritisnite  .
- Za informacijo o trenutni napetosti baterije pritisnite  .

Vse druge tipke so izklopljene. Tako npr. ne morete vklopiti in izklopiti alarmnega nadzora vhodnih priključkov in tudi ne vklopiti servisnega premora.

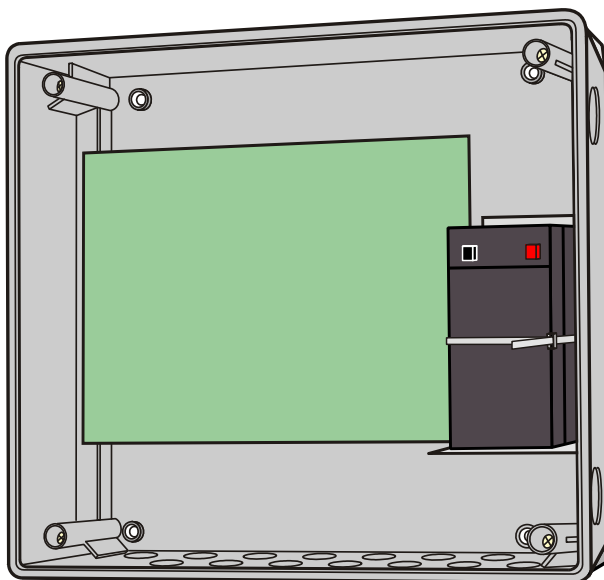
2.5.1 Daljinsko upravljanje blokirane alarmne naprave

Blokirano napravo je mogoče upravljati na naslednji način:

- z druge krmilne enote (deblokirane),
- po telefonu (potrebno je geslo, glejte poglavje 2.4.8).

Prek SMS sporočil (vendar le z vnešenih telefonov - t.j. s telefonskih števil, ki jih računalnik kliče v primeru alarma, glejte poglavje 2.4.3).

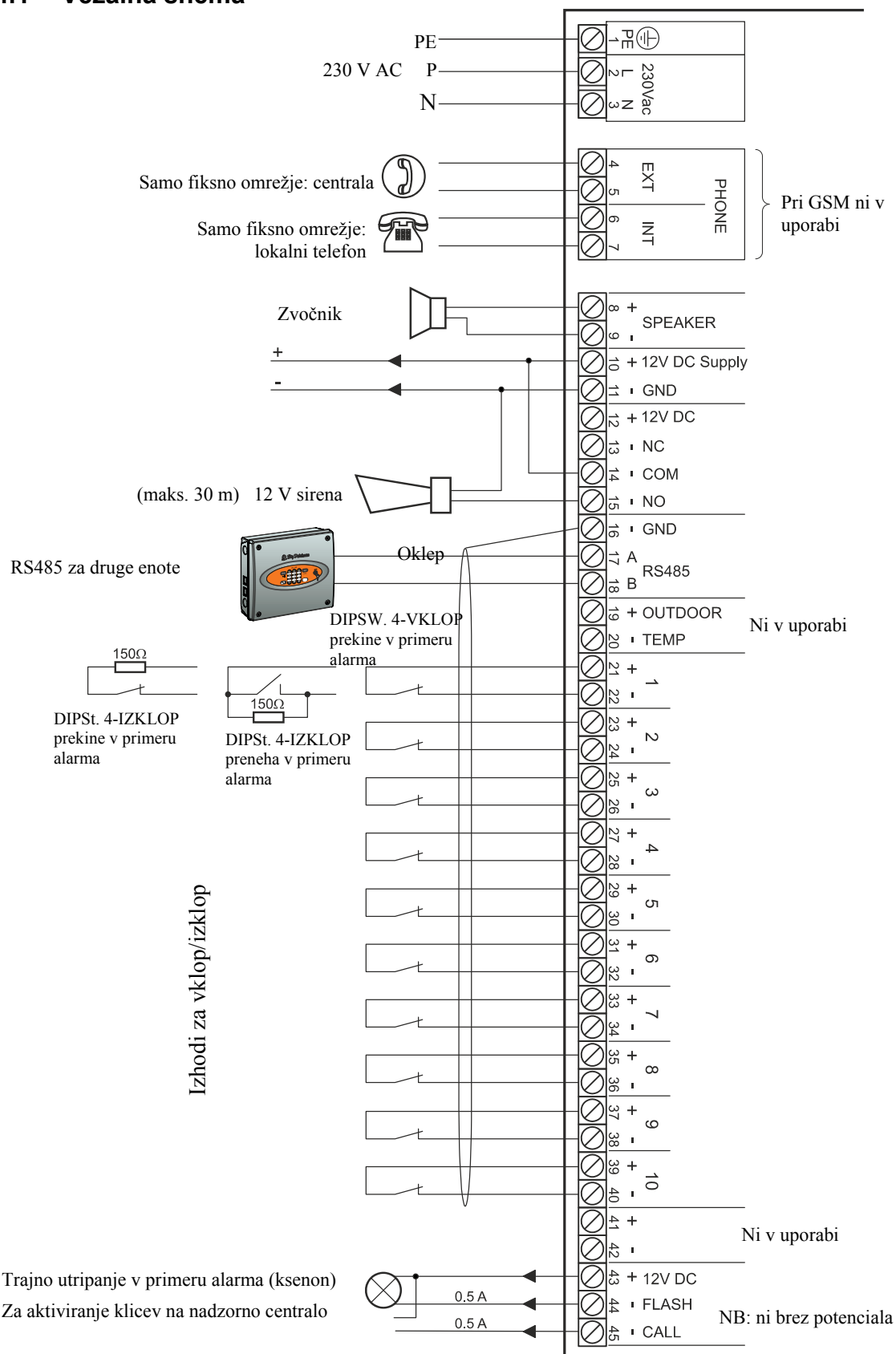
3 Navodila za montažo



- 1) Priložena baterija postavite na nosilec na desni strani ohišja.
- 2) Baterijo pritrdite s priloženo kabelsko vezjo.
- 3) Na zunanjo stran ohišja nalepite priloženo datumsko nalepko ter zabeležite datum in leto.

4 Navodila za instalacijo

4.1 Vežalna shema



NB Kabel mora biti oklopljen in zaščiten pred glodalci. Oklep kabla mora biti povezan s sponko 16. Big Dutchman priporoča kabel tipa **YSY-JZ**.

NB V primeru priključka zunanje baterije morate odrezati kabelski čevelj in kabel ustrezno podaljšati.

NASVET V primeru uporabe večžilnih kablov lahko uporabite + kot skupni vodnik. Vendar pa morate v tem primeru DIP stikalo prestaviti na VKLOP in ne smete uporabiti upornikov (nenadzorovan vod!).

4.1.1 Sistemi s komunikacijo prek fiksne ali GSM omrežja

- Če je enota AC 208 za fiksno ali GSM omrežje nameščena v sistem z več stenskimi enotami, morajo biti vse skupaj povezane v omrežje RS485. Povežite A z A, B z B in vse oklepe z zemljo (GND). Tako lahko vgrajeni govorni računalnik registrira alarmna sporočila z drugih stenskih enot. Če se sproži alarm na kateri koli stenski enoti, se aktivirajo alarmni izhodi na vseh, zato zadošča, če je sirena priključena le na eno postajo (z električnim napajanjem).
- Največja razdalja med enoto AC 208 za fiksno oz. GSM omrežje ali bazo in enoto AC 208 (po demontaži) sme znašati 10 m. Pri večjih razdaljah je potrebna bazna enota AC 208 z lastnim napajanjem (baterija).
- Številke postaj morajo biti različne. Glejte poglavje 4.5.

4.1.2 Sistemi brez komunikacije prek fiksne ali GSM omrežja

- Alarmni izhodi pri sistemih brez komunikacije prek fiksne ali GSM omrežja morajo biti vezani vzporedno ali opremljeni z ločenimi sirenami (povezanimi z relejskimi izhodi). Brez komunikacije prek fiksne ali GSM omrežja deluje vsaka stenska enota samostojno.
- Številke postaj so v tem primeru brez pomena.
- Največja razdalja med enoto AC 208 in enoto AC 208 (po demontaži) sme znašati 10 m. Pri večjih razdaljah je potrebna bazna enota AC 208 z lastnim napajanjem (baterija).

4.1.3 Alarmni izhodi

Alarm poteka na naslednji način:

- Aktivirata se alarmni rele in izhod FLASH.
- Alarmni rele se vklopi po poteku alarmnega časa, ki je nastavljen na stikalu DIP (sirena).
- Po petih minutah se aktivira izhod CAL. Namenjen je za priključitev zunanjih naprav (npr. kartice ATU) za obveščanje nadzorne centrale.

Pri potrjevanju alarmov se izhodi CALL povrnejo v normalno stanje in sirena se izklopi. Izhod FLASH je aktiven, dokler je na vhodu napaka.

4.2 Popravila

Potrebni so vsaj naslednji delovni koraki.

4.2.1 AC 208 za fiksno omrežje

1. Iskanje postaj se sproži s kratkim (2 s) pritiskom na tipko **#** . Po približno dveh minutah govorni računalnik sporoči najdene postaje. Prosimo, preverite, ali je napoved pravilna.
2. Sedaj morate vnesti telefonske številke (glejte poglavje 2.4.2)
3. Končno navedite in posnemite nazive enot, ki naj jih naprava nadzira (glejte poglavje 2.4.6.)
4. Izberite in vnesite novo geslo, glejte poglavje 2.4.8

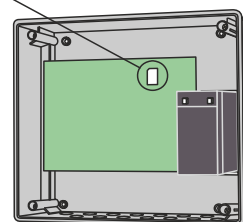
Nato ravnajte skladno s točkami seznama "Vnos s strani uporabnika" (poglavje 7)

4.2.2 AC 208 GSM

1. SIM kartico vstavite v mobilni telefon
2. Vnesite PUK
3. Kot PIN kodo vnesite 1234 ali pa to funkcijo izklopite
4. V enoto AC 208 GSM, ki mora biti izklopljena, vstavite SIM kartico.
5. Iskanje postaj se sproži s kratkim (2 s) pritiskom na tipko **#** . Po približno dveh minutah govorni računalnik sporoči najdene postaje. Prosimo, preverite, ali je napoved pravilna.
6. Sedaj morate vnesti telefonske številke (glejte poglavje 2.4.2)
7. Končno navedite in posnemite nazive enot, ki naj jih naprava nadzira (glejte poglavje 2.4.6.)
8. Izberite in vnesite novo geslo, glejte poglavje 2.4.8



Pri AC 208 GSM ni dovoljena uporaba predplačniških kartic.



4.3 DIP stikalo na kartici v pokrovu



Stikalo DIP

št.

1	IZKLOP				
2	IZKLOP	Izbira številke postaje, glejte poglavje 4.5.			
3	IZKLOP				
4	IZKLOP: 150 Ω upor kabla Nadzorovana razdalja. Možnost nadzora kratkega stika in prekinitve:			VKLOP: Brez uporov. Razdalja ni nadzorovana. Odkrijejo se le prekinitve.	
5	IZKLOP: Ni preizkusa baterije			VKLOP: Preizkus baterij Aktiviranje delovanja baterije je pomembno le pri stenskih enotah z vgrajenim električnim napajanjem.	
	1 min.	2 min.	3 min.	Konstantno aktivirano	
6	IZKLOP	VKLOP	IZKLOP	VKLOP	Nastavitev časa trajanja alarma (sirena)
7	IZKLOP	IZKLOP	VKLOP	VKLOP	
8	IZKLOP -			VKLOP: -	

Tovarniška nastavitve je označena s **krepko pisavo**.

4.4 Preizkus baterije, ki ga je treba opraviti vsak dan

S pomočjo električnega napajanja (230 V) se baterija, ki se uporablja ob izpadih toka, vzdržuje v napolnjenem stanju. Po vklopu stikala DIP 5 sledi samodejni preizkus baterije.

Tipko  držite pritisnjeno 2 sekundi, da začne lučka (**12 V DC**) utripati. To sproži izklop omrežnega napajanja (230 V) enote AC 208 enkrat dnevno in obremenitev baterije z močnostnimi upori. Preizkus traja 10 minut oz. do nastopa alarmnega stanja. Če pade napetost pod 11,5 V, se sproži alarm.

POZOR: Enota AC 208 ni opremljena z običajno uro, temveč z virtualnim urnim mehanizmom (programska funkcija), ki ne prikazuje čisto točnega časa.

Če je enota AC 210 v alarmni verigi, je smiselno, da "urni mehanizem" v AC 208 nastavlja govorni računalnik. To sprožite tako, da pokličete govorni računalnik in vnesete naslednji ukaz:

*** 997** <AC 210 sistem številka postaje> **#**

Nato računalnik redno priklicuje čas z AC 210 in ga posreduje vsem enotam AC 208. Preizkus se izvaja dnevno v času od 8:00 do 8:10 ure.

4.5 Številke postaj

Vsak vhod ima drugo številko postaje, tako da lahko govorni računalnik določi kraj napake. Pri dodelitvi številke postaje sistem določi številsko vrsto. Sistem dobi številko, kar omogoča javljanje nastalih napak (izpad baterije, prekinitve faze itd.)

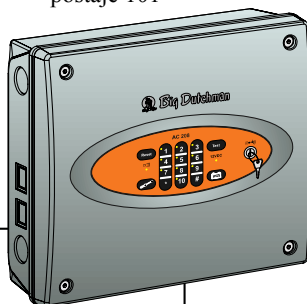
Stikalo DIP			Številka sistemske postaje	Vhodi za samodejno dodeljene številke postaj
1	2	3		
0	0	0	100	1-10
1	0	0	101	11-20
0	1	0	102	21-30
1	1	0	103	31-40
0	0	1	104	41-50
1	0	1	105	51-60
0	1	1	106	61-70
1	1	1	107	71-80

Dodatne alarmne stenske enote

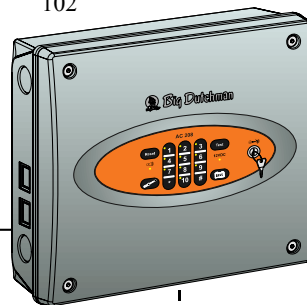
Glavna postaja
Številka sistemske postaje 100



Številka sistemske postaje 101



Številka sistemske postaje 102



4.6 Naprave z več alarmnimi stenskimi enotami

Prosimo, upoštevajte, da je treba za dodatne alarmne stenske enote predvideti številke, ki se navezujejo na serijo glavne postaje. Številke postaj naprave vnašajte po vrsti, t.j. 100, 101, 102 itd.

Spremembo časa snemanja (30 s) in ponovitve klica (0 min = izklopljeno) morate nastaviti na vsaki sprednji kartici, št. sistemske postaje 100, 101 itd.

5 Vzdrževanje



Vzdrževanje in preizkušanje izvajajte skladno z določili zavarovalnice.

5.1 Pregledovanje

Alarmno napravo je treba preizkusiti, kot je opisano v nadaljevanju.

- 1) Izberite vhod, ki ga boste preizkusili.
- 2) Preverite, ali je alarmna funkcija aktivna.

- 3) Če ni, aktivirajte alarm.
- 4) Prepričajte se, da je funkcija pravilno aktivirana (zvočni signali itd.)
- 5) Prepričajte se, da so telefonski klici usmerjeni tudi na vnešene številke.
- 6) Izključite alarm s tipko # na telefonu ali s tipko  na alarmni napravi.
- 7) V preglednici potrdite, da je bil preizkus opravljen.

Enota AC 208 ne potrebuje vzdrževanja. Ker zmogljivost baterije s časom pojema, morate baterijo na vsaka tri leta zamenjati. Prosimo, upoštevajte datum, ki je odtisnjen na bateriji ali poleg nje.

Možno je aktivirati samodejni alarm, ki se sproži v primeru okvare baterije. Tedaj morate baterijo nemudoma zamenjati.

5.2 Čiščenje

Enoto AC 208 lahko čistite z nekoliko navlaženo krpo (voda brez topil!). Ne smete je škropiti s cevjo ali z visokotlačnim čistilnikom.

Podobno, kot pri drugih elektronskih instrumentih, se življenjska doba enote AC 208 podaljša, če je ves čas pod napetostjo, saj se v tem primeru ne tvori kondenzat.

5.3 Demontaža zaradi recikliranja/odstranjevanja



Izdelki Big Dutchman so ob dobavi opremljeni s simbolom, ki prikazuje prečrtano posodo za smeti. Glejte sliko.

Izdelke lahko Big Dutchman dostavite v krajevne zbiralnice/postaje za recikliranje, skladno z regijskimi predpisi. Zbiralnica oz. postaja za recikliranje nato poskrbi za pravilno recikliranje.

6 Tehnični podatki

Alarmna naprava AC 208	
Električne specifikacije	
Omrežno napajanje	230 V AC +/- 10 %
Omrežna frekvenca	50/60 Hz
Moč	Maks. 40 VA
Mehanski deli	
Kabelske prevodnice	20 kosov za metrična kabelska pritrdila m25 x 1,5 (Pozor: PG 16 ni primerna!)
Klimatski pogoji	
Temperaturno območje delovanja	(-10 do +40 °C ustreza +14 do 140 °F)
Temperaturno območje skladiščenja	(-25 do +60 °C ustreza -13 do +140 °F)
Relativna vlažnost med delovanjem	0-80 % rel. vlažnosti
Razred zaščite	IP 54 (zaščita pred škropljenjem vode)
Dobava	
Mere AC 208	V x Š x G: 381 x 400 x 170 mm
V zapakiranem stanju	V x Š x G: 425 x 555 x 195 mm
Teža ob odpremi AC 208	9,5 kg

[illegible]

Vnosi s strani uporabnika						
	Vnos				Tovarniška nastavitvev	
*1 telefonska številka #						
*2 telefonska številka #						
*3 telefonska številka #						
*4 telefonska številka #						
*5 telefonska številka #						
*62 zamik klica v min. #					5 minut	
*71 0 pozdrav [#]					„Dobrodošli pri“	
*72 0 Ime [#]					"govorni računalnik	
*73 0 beseda [#]						
*74 0 beseda [#]						
*75 0 beseda [#]						
*76 0 beseda [#]						
*77 0 beseda [#]						
*78 0 beseda [#]						
*79 0 beseda [#]						
86 št. postaje št. besede *št. besede *št. besede #	Glejte posebno preglednico					
*87 1 # (skeniranje) število postaj:						
*91 geslo #					1	
*92 število znakov zvonjenja #					3	
*95 število klicev # (na isto št.)					3	
*96 št. besede # (sirena)	„Alarm“ 112	sirena 201	ime uporabnika 73 74 75 76 77 78 79		- (ni aktivno)	
*97 št. # (1. klic pri:)	1	2	3	4	5	1

8 Seznam besed za spremembo naziva vhoda

kotenje	401	izbrisan	149	on	261	in	113
aktiven	148	zagnano	250			uporabnik_1	73
aktivna	213	ustavljeno	147	prekinitev faze	151	uporabnik_2	74
aktivno	212	stopinj	31	plingned	203	uporabnik_3	75
sprejeto	127	gram	236	Plingop	202	uporabnik_4	76
alarm	112	gsm	47	pop	207	uporabnik_5	77
alarmni klic	63			odstotek	32	uporabnik_6	78
na	55	gretje	104	puk	265	uporabnik_7	79
klic	98	visoko	22	črpalka	195	ime_uporabnika	72
napoved	229						
odgovori	93	prekinitev kabla	28	potrjeno	150	ventilacija	103
število	111	brez	240			ventilator	156
na	52	klima	405	prostor	296	različica	197
posnetek	269	zvoniti	129	rombasta tipka	315	zakasnitev	312
izhod	49	koda	108	register	42	četrta	124
zasedeno	223	vejica	115	relativna	24	Volt	33
zunaj	251	komunikacija	85			od	54
		pravilno	217	sekunde	241	na kraju samem	216
baterija	286	kratek stik	27	tipalo	275	izmenjevalnik toplote	179
beep	200	hlajenje	192	servisni premor	161		
končaj	139			set	263	čakati	325
končano	189	svinje brez legla	407	SIM kartica	227	čaka	190
ukaz	25	vodnik	142	sirena	201	voda	193
pri	257	dnevnik	238	nastavljena	105	namočiti	258
pri	326	sesni prašički	406	poletni dodatek		namakalnik	255
do	119	izbrisati	140	83		ponoviti	128
prosim	126			napetost	34	ponovno poslušati	141
		krat	327	pomnilnik je poln	130		
datum	243	pitanci	402	govorni računalnik	95	dobrodošli	61
pokrit	404	maksimum	82	hlev	43	bo	152
tretji	123	minimum	81	stanje	194	beseda	133
		minus	111	zaganjam	86	klicni ton	2
vhod	48	minut	38	zagon	239		
enota	39	s/z	57	postaja	41	čas	173
eno	99			postaje	110	preveč	278
vtipkati	65	po	64	status	249	dovoljen	271
prvi	121	ime	134	izpad napajanja	220	ponastavljen	221
		mreža	184	ure	256	drugi	122
napačen	199	nov	225				
manjkati	107	ne	94	dnevi	35	sprememba	116
napaka	97	nizko	270	telefon	66		
manjka	84	številka	69	temperatura	101	čez	168
krmilna naprava	281	naslednja	259	za breje	403	nadzor	146
peti	125			tip	219		
za	56	off	262				
		ok	116	čas	176		

